

Menu

#mladehvezdynapalube
#youngchefsonboard





CZ Přijímáme výše uvedené platební karty a stravenky (stravenky vydané pouze v ČR). **Platbu kartou prosím ohlaste předem.**

EN We accept above mentioned payment cards and meal vouchers (meal vouchers only issued in the Czech Republic).

If you intend to pay by payment card, please let us know in advance.

DE Wir akzeptieren die oben genannten Kreditkarten und Verzehrgutscheine (Verzehrgutscheine ausgestellt nur in der Tschechischen Republik). **Zahlung per Kreditkarte melden Sie bitte im Voraus.**



CZ Vážení zákazníci, z důvodu omezených skladovacích prostor se může stát, že ne vždy bude na vlaku k dispozici kompletní nabídka. V tomto případě Vás žádáme o shovívavost a věříme, že Vás další výběr nezklame. Děkujeme, že v jídelním/bistro voze nekonzumujete vlastní donesené pokrmy a nápoje. Snažíme se nabídnout našim hostům klidné a nerušené prostředí. Budeme Vám proto vděční, pokud v našem restauračním/bistro voze nebudete používat přenosné počítače. V případě zvýšeného zájmu cestujících o místa v jídelním voze, je personál oprávněn vyzvat cestujícího k zaplacení předloženého účtu a uvolnění místa dalším cestujícím.

EN Dear customers, despite all our efforts, you might not always be offered the complete range of products. If this happens, we do apologize and believe that an alternative choice will bring you satisfaction. Customers are requested not to bring and consume their own food and drinks in the dining car. We do our best to create a peaceful and quiet environment for all our guests. Therefore, we would appreciate it if you could decrease the volume of your mobile phones and other devices. In the event of increased interest in the dining car services, the staff has the right to ask the customers who have already finished their meals to pay the bills and free the seats for the customers waiting in the queue.

DE Sehr geehrte Kunden, obwohl wir unser Bestes tun, kann es ab und zu passieren, dass das an Bord zur Verfügung stehende Angebot unvollständig ist. Sollte dies der Fall sein, bitten wir Sie um Nachsicht und bleiben auch weiterhin zuversichtlich, dass unser weiteres Angebot Sie nicht enttäuschen wird. Wir bitten Sie, im Speisewagen keine eigenen Getränke und Speisen zu konsumieren. Danke für Ihr Verständnis. Wir bemühen uns, unseren Gästen eine ruhige und ungestörte Atmosphäre gewährezuleisten. Wir sind Ihnen deshalb dankbar, wenn Sie in unserem Speisewagen Ihr Laptop nicht benutzen und Ihr Handy rücksichtvoll nutzen und auf laute Gespräche verzichten. Beim erhöhten Interesse an Sitzplätzen im Speisewagen seitens der Reisenden ist das Personal berechtigt, den Reisenden zur Bezahlung der vorgelegten Rechnung sowie anschließender Freimachung des Sitzplatzes für andere Reisende aufzufordern.

CZ Vážení cestujících, obsluha tohoto vozu 2. třídy je zajištěna, dle provozních možností posádky JLV a.s. Tato část vozu 2. třídy není součástí bistro vozu a v případě vyprodání kapacity vlaku, jsou tato místa také povinně místenková.

EN Dear Customers, service of this 2nd class carriage is provided according to the current operating possibilities of the JLV crew. This part of the 2nd class car is not a part of the bistro car. In case the capacity of the carriage is sold out, obligatory seat reservation tickets are required.

DE Liebe Passagiere, die Bedienung dieses Waggons 2.

Klasse wird nach den operativen Fähigkeiten der Besatzung dieses Teils JLV a.s. gewährleistet.

Dieser Teil des Waggons 2. Klasse ist nicht der Bestandteil von Bistro-Waggons und falls die Kapazität des Zugs ausverkauft wird, sind auch diese Plätze platzkartenpflichtig.

LEGENDA | LEGEND | LEGENDE



číslo označuje alergie | The number indicate allergens | Allergene werden mit Ziffern gekennzeichnet



vegetariánské jídlo | vegetarian food | Vegetarian food



specialita | speciality | Spezialität



bez lepku | gluten free | Glutenfrei



someliér doporučuje | sommelier recommends | Sommelier empfiehlt

CZ Seznam alergenů naleznete na poslední straně jídelního lístku.

EN You can find the list of allergens on the last page of the menu.

DE Die Liste der Allergene auf der letzten Seite des Menüs zu finden.

CZ Vážení cestující, vítajte na palubě!

Nechte se pozvat mladými hvězdami české gastronomie a ochutnejte jejich originální recepty!

Pro rok 2019 jsme pro Vás společně s Asociací kuchařů a cukrářů ČR připravili pořádnou jízdu – sezónní nabídky letos vaří úspěšný Juniorský národní tým AKC! Nechte se pozvat a ochutnejte, s čím se naši mladí kuchaři pokusí uspět na světových soutěžích. V této sezóně představujeme

Terezu Braunerovou, členku Juniorského národního týmu AKC ČR



Dear passengers, welcome aboard!

EN Let the young stars of Czech gastronomy invite you to taste dishes made to their original recipes!

For the year 2019, together with the Association of Chefs and Confectioners of the Czech Republic (AKC ČR) we have prepared for you something that will make your journey really special - this year the meals in our seasonal menus will be cooked by the successful Junior National Team of AKC ČR! The young chefs are kindly inviting you to taste what they are going to succeed with in the world competitions. This season we introduce

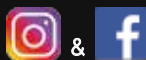
Tereza Braunerová, member of the Junior National Team of AKC ČR

TEREZA BRAUNEROVÁ

CZ Tereza je talentovaná mladá kuchařka, která nadevše miluje vaření a dobré jídlo. Ve své kuchařské praxi spolupracuje se známými šéfkuchaři a má za sebou první úspěchy na poli domácích i mezinárodních soutěží. Zúčastnila se například mezinárodní kuchařské soutěže Global Chefs Challenge, kde letos úspěšně zastupovala Českou Republiku v semifinále.

EN Tereza is a talented young cook who loves cooking and good food. In her culinary practice, she cooperates with some well-known chefs and has already achieved her first successes both in domestic and in international competitions. For example, this year she participated in the Global Chefs Challenge, where she successfully represented the Czech Republic in the semifinals.

Více na / More on



CZ Na veškerý sortiment tohoto jídelního lístku se vztahuje sleva Happy Hour po celou dobu trvání spoje.

EN The Happy Hour discount is valid for the entire assortment of this menu for the whole duration of the journey.

DE Der Happy-Hour-Nachlass bezieht sich auf das gesamte Sortiment dieser Speisekarte und gilt während der gesamten Fahrtdauer.



CZ Označení sezónního pokrmu.

EN Mark for seasonal meal.

DE Kennzeichnung des Saisongerichtes.

Použité fotografie jsou ilustrační. / The photographs are illustrative.
Die Bilder dienen zur Veranschaulichung.



MENU NABÍDKA

MENU OFFER

MENÜ



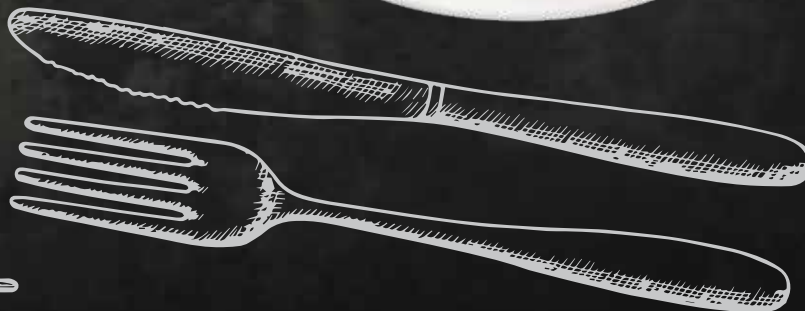
MENU +

Polévka + hlavní jídlo (dle nabídky)
kromě specialit

EN Soup + main course (of your choice)
except specialties

DE Tagessuppe + Hauptgericht (nach
Ihrer Wahl) außer Spezialitäten

185 Kč | 7,70 Eur



BISTRO MENU +

Hlavní jídlo kromě specialit
+ nealkoholický nápoj (Mattoni
nebo Pepsi/Pepsi no calories)

EN Main course except specialties
+ soft drink (still/sparkling water Mattoni
or Pepsi/Pepsi no calories)

DE Hauptgericht außer Spezialitäten
+ Softdrink (Stilles/Mineralwasser
oder Pepsi/Pepsi no calories)

159 Kč | 6,60 Eur

MENU NABÍDKA

MENU OFFER

MENÜ

TORTILLA MENU 🥪 + 🍷

Tortilla s kuřecím masem a zeleninou
+ nealkoholický nápoj (Mattoni nebo
Pepsi/Pepsi no calories)

EN Tortilla with chicken meat
and vegetables + soft drink
(still/sparkling water
or Pepsi/Pepsi no calories)

DE Tortilla mit Hähnchen und Gemüse
+ alkoholfreies Getränk
(Stilles/Mineralwasser
oder Pepsi/Pepsi no calories)

89 Kč | 3,70 Eur



Medovnik
original

SLADKÉ MENU 🍰 + ☕

Dezert + teplý nápoj
(čaj Pure nebo espresso Piacetto)

EN Dessert + hot drink
(Pure tea or espresso Piacetto)

DE Nachspeise + Warmes Getränk
(Pure Tee oder Espresso Piacetto)

89 Kč | 3,70 Eur

SNÍDAŇOVÉ MENU
BREAKFAST MENU
FRÜHSTÜCK MENU



SNÍDANĚ CITY

šunka, sýr ementál, máslo, pečivo,
teplý nápoj dle výběru*

- EN CITY Breakfast - ham, Emmenthal cheese,
butter, pastry, hot drink of your choice*
DE CITY Frühstück - Schinken, Emmentaler
Käse, Butter, Gebäck, Heißgetränk nach
Ihrer Wahl*

1 6 7 11

109 Kč | 4,50 Eur



SNÍDANĚ EURO

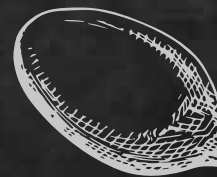
Spišské párky, hořčice, kečup, máslo,
marmeláda, pečivo, teplý nápoj dle výběru*



- EN EURO Breakfast - delicious sausages, mustard,
ketchup, butter, jam, pastry, hot drink of your choice*
DE EURO Frühstück - Delikatesswürstchen, Senf,
Ketchup, Butter, Marmelade, Heißgetränk
nach Ihrer Wahl*

1 6 7 10 11

109 Kč | 4,50 Eur



CZ Ke snídani CITY a EURO podáváme ošatku pečiva zdarma.
EN With CITY/EURO breakfast we serve a basket with pastry for free.
DE Zum Frühstück CITY und EURO servieren wir ein Brotkorb gratis.

SNÍDAŇOVÉ MENU

BREAKFAST MENU

FRÜHSTÜCK MENU

SLADKÁ SNÍDANĚ

Lívance se skořicí,
pomerančovým přelivem a šlehačkou
+ teplý nápoj dle výběru*

EN Sweet breakfast - Cinnamon-coated pancakes
with orange jam and whipped cream
+ hot drink of your choice*

DE Süßes Frühstück – Liwanzeln (böhmische Pfannku-
chen) an Zucker und Zimt mit Orangenüberguss
und Schlagsahne + Heißgetränk nach Angebot*

1 3 7 | 🌱

109 Kč | 4,50 Eur

OMELETA

se šunkou a sýrem, pečivo

EN Ham and cheese omelette, pastry

DE Omelette mit Schinken und Käse, Gebäck

1 3 6 7 11

85 Kč | 3,50 Eur

CZ Snídaně se podávají do 11 hodin.

EN Breakfast is served until 11:00 AM.

DE Frühstück wird bis 11 Uhr gereicht.

* espresso / espresso macchiato / lungo / cappucino / čaj (tea / Tee)

SNÍDAŇOVÉ MENU
BREAKFAST MENU
FRÜHSTÜCK MENU



KE SNÍDAŇOVÉMU MENU JE MOŽNÉ DOOBJEDNAT

EN To breakfast menu you can also order
DE Zusätzlich zum Frühstück Menu erhältlich

CZ ovocný džus Pfanner 0,2 l (dle výběru)
EN fruit juice Pfanner 0.2 l (of your choice)
DE Fruchtsaft Pfanner 0,2 l (nach Ihrer Wahl)

39 Kč | 1,60 Eur

CZ marmeláda / EN jam / DE Marmelade
15 Kč | 0,60 Eur

CZ nutella / EN nutella / DE Nutella
11 Kč | 0,50 Eur

CZ med / EN honey / DE Honig
15 Kč | 0,60 Eur

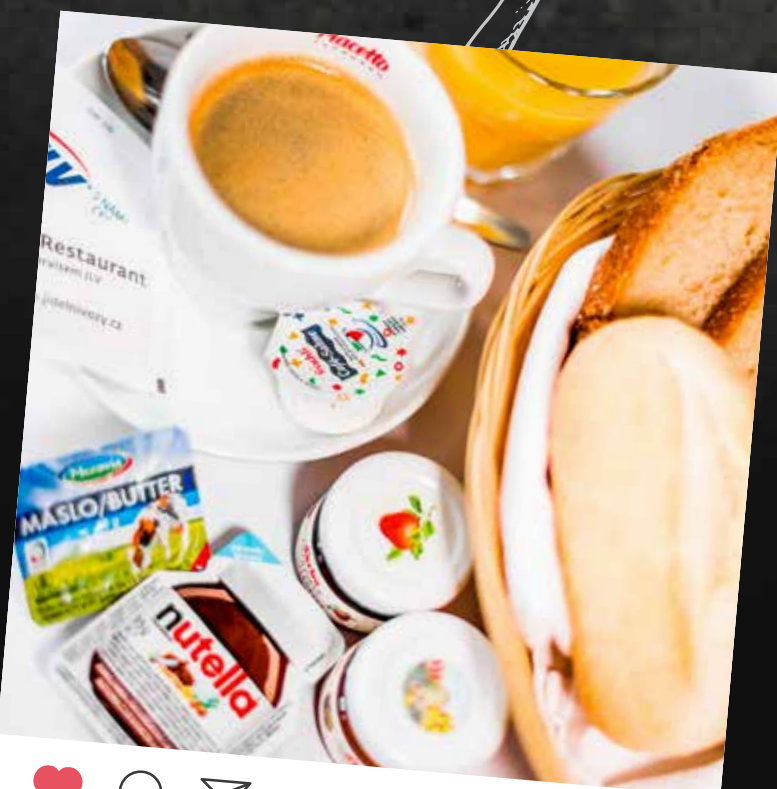
CZ máslo / EN butter / DE Butter
11 Kč | 0,50 Eur

CZ 1ks pečiva
EN 1 piece of pastry
DE 1 Stück Gebäck

1
10 Kč | 0,40 Eur

CZ sklenička sektu 0,1l
EN a glass of sparkling wine 0,1l
DE ein Glas Sekt 0,1l

20 Kč | 0,80 Eur



#breakfast#pastry#tea#honey#fruitjuice
#nutella#jam



POLÉVKA / MALÉ JÍDLO
SOUP / SMALL MEAL
SUPPE / KLEINE GERICHTE

GULÁŠOVÁ POLÉVKA

pečivo

EN Goulash soup, pastry
DE Gulaschsuppe, Gebäck

1 | 200 ml

55 Kč | 2,30 Eur



KRÉMOVÁ DÝŇOVÁ POLÉVKA

s dýňovými semínky

EN Creamy pumpkin soup with pumpkin seeds
DE Kürbiscrèmesuppe mit Kürbiskernen

7 9 | 🌱 | 🍷 | 220 g

55 Kč | 2,30 Eur



SPIŠSKÉ PÁRKY

(2 ks) s hořčicí a kečupem, pečivo

EN Delicious sausages (2 pcs.), mustard, ketchup, pastry
DE Delikatesswürstchen (2 Stck.), Senf, Ketchup, Gebäck

1 10 | 100 g

55 Kč | 2,30 Eur



HLAVNÍ JÍDLA / SPECIALITY
MAIN COURSE / SPECIALTY
HAUPTGERICHTE / SPEZIALITÄT

SVÍČKOVÁ NA SMETANĚ

s houskovým knedlíkem, brusinky

EN Sirloin in cream sauce, pastry dumplings, cranberries

DE Lendenbraten mit Rahmsauce und böhmischen Knödeln, Preiselbeeren

1 3 7 9 | 150 g

149 Kč | 6,20 Eur



SMAŽENÝ KUŘECÍ ŘÍZEK

(2 ks) s bramborovým salátem

EN Chicken schnitzel (2 pcs.) with potato salad

DE Hähnchenschnitzel (2 Stck.) mit Kartoffelsalat

1 3 7 10 12 | 150 g

149 Kč | 6,20 Eur



TELECÍ PEČENÉ NA BAREVNÉM PEPŘI,

čočkový salát se zeleninou a telecím demi-glace - bez lepku

EN Veal with colourful pepper, lentil salad
with vegetables and veal demi-glace - gluten free

DE Kalbfleisch im bunten Pfeffer gebraten,
Linsensalat mit Gemüse und Kalbs Demi-glace - glutenfrei

6 7 9 | 150 g

179 Kč | 7,50 Eur





SELEČÍ ROLOVANÝ BOK

se zeleninovým krupetem

EN Rolled pork flank
with hulled grain&vegetable risotto
DE Spanferkelrollbraten mit Gemüsegrauen

179 | 150 g

169 Kč | 7,00 Eur



Veltlínské zelené, jakostní – suché



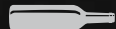
PEČENÉ BRAMBOROVÉ NOKY

s rukolovým pestem a omáčkou ze sušených rajčat

EN Baked potato gnocchi with rucola pesto
and sun-dried tomato sauce
DE Gebratene Kartoffelgnocchi mit Ruccolapesto
und Soße aus getrockneten Tomaten

132 | 270 g

149 Kč | 6,20 Eur



Ryzlink Rýnský, pozdní sběr - suché



KUŘECÍ ZÁVITEK

s nádivkou z kaštanů, houbové ragú a bramboráčky



EN Chicken roll with chestnut stuffing,
mushroom ragout and potato pancakes
DE Hähnchenrolle mit Kastanienfüllung,
Pilzragout und Kartoffelpuffern

1367 | 150 g

189 Kč | 7,90 Eur



Svatovavřínecké, jakostní - suché

SNACK
SNACK
SNACK



SALÁT Z QUINOY,

pečené červené řepy a mozzarely

EN Quinoa, roasted beetroots & mozzarella salad

DE Salat mit Quinoa, gebratener roter Rübe und Mozzarella

7 9 |  | 235 g

79 Kč | 3,30 Eur



TORTILLA

s kuřecím masem a zeleninou

EN Tortilla with chicken meat and vegetables

DE Tortilla mit Hähnchen und Gemüse

1 3 7 10 | 185 g

69 Kč | 2,90 Eur



TAPAS

olivy, sušená rajčata, šunka, sýr, grissiny

EN Tapas (olives, dried tomatoes, ham, cheese, grissini - Italian breadsticks)

DE Tapas (Oliven, getrocknete Tomaten, Schinken, Käse, Grissini)

1 | 100 g

129 Kč | 5,40 Eur




TAPAS

olivy, sušená rajčata,
2 druhy sýra, grissiny

EN Tapas (olives, dried tomatoes,
2 kinds of cheese,
grissini - Italian breadsticks)

DE Tapas (Oliven,
getrocknete Tomaten,
2 Sorten Käse, Grissini)

1 | 100 g | 

129 Kč | 5,40 Eur



SENDVIČ dle nabídky

EN Sandwich according to the offer

DE Sandwich nach Angebot

1 3 4 7 10 12 | 160 g

69 Kč | 2,90 Eur



Medovník
original

MEDOVNÍK ORIGINÁL!

EN Honey cake | DE Honigtorte

13678 | 116 g

55 Kč | 2,30 Eur

ČOKOLÁDOVÁ PALAČINKA SE ŠLEHAČKOU

EN Chocolate pancake
with whipped cream
DE Schokoladenpalatschinke
mit Schlagsahne

1367 | 130 g

55 Kč | 2,30 Eur

MAKOVÝ KOLÁČ

s drobenkou a pomerančovým přelivem

EN Poppy seed cake with streusel and orange jam
DE Mohnkuchen mit Streuseln
und Orangenüberguss

13712 | 165 g

55 Kč | 2,30 Eur

TEPLÉ NÁPOJE

HOT DRINKS

WARME GETRÄNKE



Piacetto ESPRESSO ①

39 Kč | 1,60 Eur



ESPRESSO
30 ML



LUNGO
100 ML

Piacetto ESPRESSO MACCHIATO ①

45 Kč | 1,90 Eur

Piacetto CAPPUCCINO ①

45 Kč | 1,90 Eur

Piacetto LATTÉ MACCHIATO ①

55 Kč | 2,30 Eur

pure
TEA SELECTION

PURE FINE SELECTION DELUXE COCOA ①

45 Kč | 1,90 Eur

pure
TEA SELECTION

ČAJ PURE dle nabídky

EN PURE Tea (of your choice)
DE PURE Tee (nach Ihrer Wahl)

39 Kč | 1,60 Eur



CZ Všechny varianty kávy Piacetto je možné připravit i bez kofeinu
EN Any stated coffee drinks Piacetto can be ordered decaffeinated
DE Piacetto-Kaffee kann in allen Varianten auch ohne Koffein zubereitet werden



MATTONI 0,50l

CZ neperlivá
EN still water | DE stilles Wasser

32 Kč | 1,30 Eur



MATTONI 0,50l

CZ jemně perlivá
EN sparkling water
DE Mineralwasser

32 Kč | 1,30 Eur



RED BULL 0,25l

CZ energetický nápoj
EN Red Bull - energy drink
DE Red Bull Energy-Drink

59 Kč | 2,50 Eur



PEPSI PEPSI NO CALORIES 0,33l

35 Kč | 1,50 Eur



7UP 0,33l

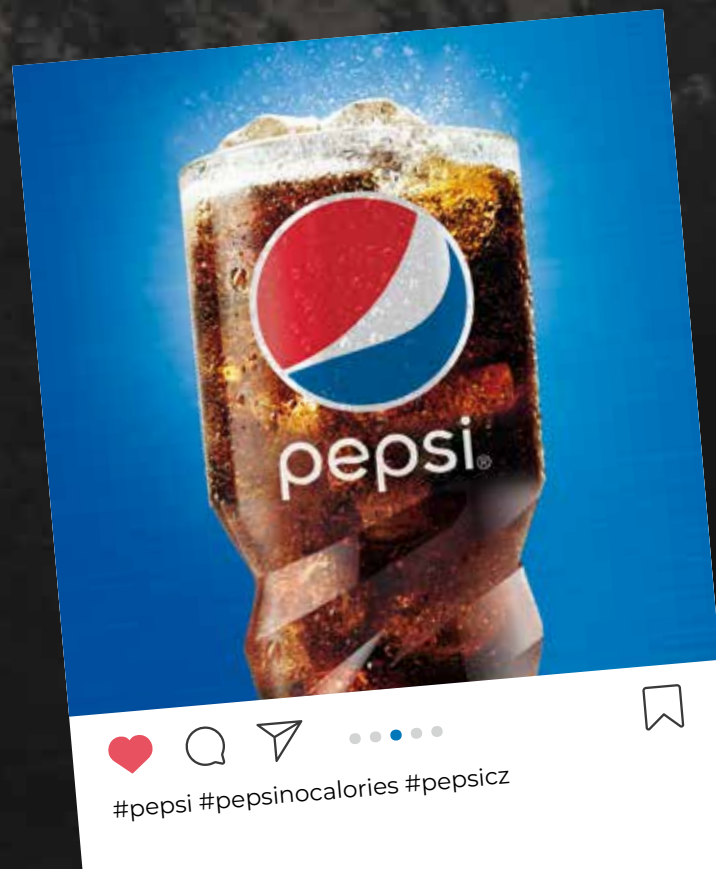
35 Kč | 1,50 Eur



DŽUS PFANNER 0,20l

CZ pomeranč, jablko, ananas
EN Pfanner juice
- orange, apple, pineapple
DE Saft von Pfanner
- Orange, Apfel, Ananas

39 Kč | 1,60 Eur



VINNÝ LÍSTEK

WINE LIST

WEINKARTE



PÁLAVA

výběr z hroznů / polosladké 0,187 l 12

EN Pálava, Selection of grapes / semi-sweet

DE Pálava, Selektion der Trauben / lieblich

69 Kč | 2,90 Eur



RYZLINK RÝNSKÝ

pozdní sběr / suché 0,187 l 12

EN Rheinriesling, late harvest / dry

DE Rheinriesling, Spätlese / trocken

69 Kč | 2,90 Eur



VELTLÍNSKÉ ZELENÉ

jakostní / suché, 0,187 l 12

EN Veltliner Green, qualitative wine / dry

DE Grüner Veltliner, qualitätswein / trocken

49 Kč | 2,00 Eur



CHARDONNAY 0,187 l 12

69 Kč | 2,90 Eur





SVATOVAVŘINECKÉ

jakostní / suché, 12 / 0,187 l

EN St. Laurent, qualitative wine / dry
 DE St. Laurent, qualitätswein / trocken

49 Kč | 2,00 Eur

ZÁVĚRNÝ ZÁCHRANNÝ a.s.
se sídlem v Slatově

MERLOT

Merlot, 12 / 0,187 l

69 Kč | 2,90 Eur



BOHEMIA SEKT

demi sec / brut / 0,2 l

EN Bohemia sparkling wine
 DE Bohemia Sekt

79 Kč | 3,30 Eur



MOËT & CHANDON / 0,2 l

399 Kč | 16,60 Eur



PROQIN BENIAMINO

Riesling sekt / 0,125 l

139 Kč | 5,80 Eur

proqin
 WWW.PROQIN.CZ

HANDMADE CRAFT MANUFACTURING



PIVO / CIDER

BEER / CIDER

BIER / CIDER



PILSNER URQUELL 0,30l 1 (ječmen)

CZ čepovaný
EN Pilsner Urquell - draft
DE Pilsner Urquell - gezapft

39 Kč | 1,60 Eur



GAMBRINUS
ORIGINÁL 10 0,50l 1 (ječmen)

39 Kč | 1,60 Eur



BUDWEISER BUDVAR 1 (ječmen)

B:Original 0,50l

CZ světlý ležák
EN Budweiser Budvar B:Original
- Czech Premium Lager
DE Budweiser Budvar B:Original
- Czech Premium Lager

46 Kč | 1,90 Eur



EXPRESS RYE IPA

výroční pivo JLV od pivovaru Chroust
0,33l 1 (ječmen, žito)

EN anniversary JLV beer
made in Chroust brewery
DE JLV Jubiläumsbier, Chroust

59 Kč | 2,50 Eur



BIRELL 0,33l 1 (ječmen)

CZ nealkoholické
EN Alcohol-free | DE Alkoholfrei

35 Kč | 1,50 Eur



BIRELL 0,50l 1 (ječmen)

pomelo & grapefruit

CZ nealkoholické
EN Alcohol-free | DE Alkoholfrei

39 Kč | 1,60 Eur



KINGSWOOD CIDER 0,40l

49 Kč | 2,00 Eur



BECHEROVKA_{0,05l}

79 Kč | 3,30 Eur

SLIVOVICE JELÍNEK_{0,05l}

79 Kč | 3,30 Eur

VODKA FINLANDIA_{0,05l}

79 Kč | 3,30 Eur

WHISKY JAMESON_{0,05l}

89 Kč | 3,70 Eur



JÄGERMEISTER_{0,04l}

89 Kč | 3,70 Eur

HENNESSY V.S._{0,05l}

109 Kč | 4,50 Eur

DIPLOMÁTICO

DIPLOMÁTICO
RESERVA EXCLUSIVA_{0,05l}

129 Kč | 5,40 Eur

CZ zákaz prodeje alkoholických nápojů podnapilým osobám a osobám mladším 18 let
EN Prohibition of selling alcoholic beverages to drunken persons and persons under 18 years of age
DE Der Verkauf alkoholischer Getränke an betrunkene Personen und Personen unter 18 Jahren ist verboten.



CHUŤOVKY

SNACK

SNACK



BOHEMIA CHIPS

20 Kč | 0,80 Eur



BOHEMIA SLANÉ TYČINKY

EN salty sticks
DE salzige Stäbchen

30 Kč | 1,30 Eur



BOHEMIA ARAŠÍDY

EN peanuts | DE Erdnüsse

30 Kč | 1,30 Eur

Price 1,50 Eur | 35 Kč

SUŠENÉ HOVĚZÍ MASO

EN Beef Jerky
DE Beef Jerky, Trockenfleisch

55 Kč | 2,30 Eur



MANNER NEAPOLITANER

original / citron

25 Kč | 1,00 Eur



MANNER SNACK

15 Kč | 0,60 Eur



CROISSANT 7 DAYS

20 Kč | 0,80 Eur

SNICKERS

25 Kč | 1,00 Eur

JOJO

GUMOVÍ MEDVÍDCI

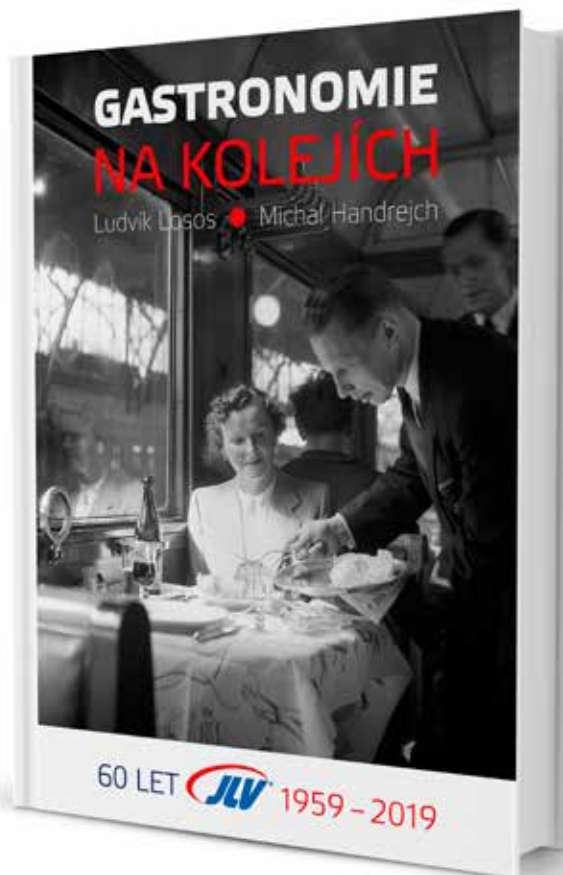
EN JoJo Gummy bears
DE JoJo Gummibären

25 Kč | 1,00 Eur



PROJDĚTE SE S NÁMI HISTORIÍ JÍDELNÍCH VOZŮ

Go through the history of dining cars with us



Unikátní publikaci zakoupíte na jlv.cz/e-shop
This unique book is available at jlv.cz/e-shop



SLUCHÁTKA

199 Kč | 8,30 Eur



KABELOVÁ REDUKCE KE SLUCHÁTKŮM

49 Kč | 2,00 Eur



NABÍJEČKA DO SÍTĚ GOGEN USB + MICROUSB KABEL

249 Kč | 10,40 Eur



KEEPCUP

Termo-hrnek

329 Kč | 13,70 Eur



POWERBANK GOGEN

5000 mAh,
rozměry: 6,5 x 1 x 12,5 mm

399 Kč | 16,60 Eur



PAMĚTNÍ MINCE

k 60. výročí vzniku společnosti JLV

890 Kč | 37,10 Eur



- CZ Při příležitosti 60. výročí vzniku JLV jsme pro Vás připravili unikátní pamětní minci. Odneste si domů trvalou připomínku historie našeho servisu na kolejích. Vyrobeno bylo pouze 200 kusů, věříme proto že se mince stane sběratelskou raritou!
- EN On the occasion of the 60th anniversary of JLV company, we have prepared a unique commemorative coin. Take home a permanent reminder of the history of our on-board service! Only 200 pieces were produced, therefore we believe that the coin will become a rare collectible item!

ALERGENY | ALERGENS | ALERGENS

① Obiloviny obsahující lepek

konkrétně: pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich hybridní odrůdy a výrobky z nich

EN Cereals containing gluten

DE Glutenhaltiges Getreide (d. h. Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel u. a.) sowie daraus hergestellte Produkte

② Korýši a výrobky z nich

EN Crustaceans and products thereof, for example prawns, crabs, lobster and crayfish

DE Krebstiere und Krebstierprodukte

③ Vejce a výrobky z nich

EN Eggs and products thereof | DE Eier und Eiprodukte

④ Ryby a výrobky z nich

EN Fish and products thereof | DE Fisch und Fischprodukte

⑤ Jádra podzemnice olejné (arašídy) a výrobky z nich

EN Peanuts and products thereof | DE Erdnüsse und Erdnussprodukte

⑥ Sójové boby a výrobky z nich

EN Soybeans and products thereof | DE Soja und Sojaprodukte

⑦ Mléko a výrobky z něj (včetně laktózy)

EN Milk and products thereof | DE Milch und Milchprodukte (einschließlich Laktose)

⑧ Skořápkové plody

konkrétně: mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamie a výrobky z nich

EN Nuts, such as almonds, hazelnuts, walnuts, pecan nuts, Brazil nuts, pistachio, cashew and macadamia (Queensland) nuts

DE Schalenfrüchte, d. h. Mandel, Haselnuss, Walnuss, Kaschunuss, Pecannuss, Paranuss, Pistazie, Macadamianuss und Queenslandnuss sowie daraus hergestellte Produkte

⑨ Celer a výrobky z něj

EN Celery (and celeriac) and products thereof | DE Sellerie und Sellerieprodukte

⑩ Hořčice a výrobky z ní

EN Mustard and products thereof | DE Senf und Senfprodukte

⑪ Sezamová semena a výrobky z nich

EN Sesame seeds and products thereof | DE Sesamsamen und Sesamsamenprodukte

⑫ Oxid siřičitý a siřičitany

EN Sulphur dioxide | DE Schwefeldioxid und Sulfite

⑬ Vlčí bob (lupina) a výrobky z něj

EN Lupin and products thereof | DE Lupine sowie daraus hergestellte Erzeugnisse

⑭ Měkkýši a výrobky z nich

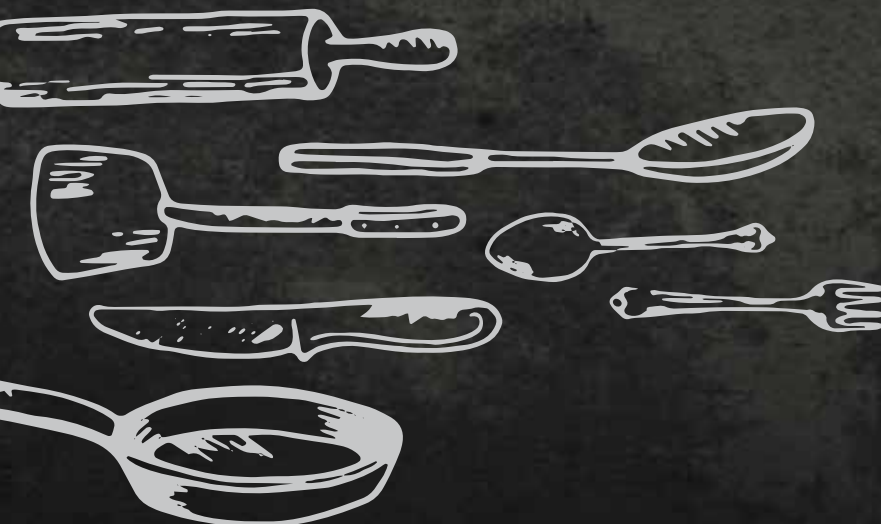
EN Molluscs and products thereof, for example clams, mussels, whelks, oysters, snails and squid

DE Weichtiere (Mollusken) sowie daraus hergestellte Erzeugnisse

CZ Gramáže uvedené v jídelním lístku označují váhu masa v syrovém stavu, u bezmasých pokrmů váhu celé porce.

EN The weights in grams in the menu indicate the weight of the raw meat; for the vegetarian dishes they indicate the weight of the whole portion.

DE Die in der Speisekarte aufgeführten Gewichtsangaben geben das Fleischgewicht in roher Form; bei den fleischlosen Gerichten das Gewicht der gesamten Portion an.



FEEDBACK@JLV.CZ
+ 420 720 001 105



Provozovatel/Operator: JLV, a.s.
Chodovská 3/228, 141 00 Praha 4
IČ: 45272298 DIČ: CZ45272298



cd_restaurant
#radjimvevlaku



cdrestaurant
www.jidelnivozy.cz

SC PENDOLINO - 27. 11. 2019